



SAPTA 13

I GO LONG  
OLGETA  
HAP GRAUN

---

OL HETMAN BILONG JU  
I WOK LONG PAINIM OL  
KRISTEN LONG KILIM  
OL, OLSEM NA OL I  
SAVE BUNG HAIT LONG  
RITIM RAIT BILONG  
GOD NA SINGSING.



OL BRATA,  
BIKPELA I BIN I KISIM  
TAIM BILONG RAUSIM  
SIN BILONG YUMI,  
OLSEM NA YUMI TU  
BAI I KISIM TAIM LONG  
NEM BILONG EM. NO  
KEN KIRAP NOGUT LONG  
DISPELA OL HEVI YUMI  
WOK LONG KISIM.


JISAS I BIN TOK OLSEM,  
"SAPOS WANPELA MAN I LAIK  
KAMAP DISAIPEL BILONG MI,  
ORAIT, EM I MAS KISIM DIWAI  
KROS BILONG EM NA BIHAINIM  
MI." SAMPELA BILONG YUMI BAI I  
KARIM DIWAI KROS NA HANGAMAP  
LONG EN TU, NA YUMI MAS  
REDI LONG MEKIM DISPELA  
SAMTING. SAM 22 I TOK...



AI! GOD  
HELPIM  
MIPELA!  
EM SOL!

NO KEN RANAWE. MIPELA I  
KAM LONG PINISIM DISPELA GIAMAN  
LOTU YUPELA I WOK LONG BIHAINIM.  
YUPELA I WOK LONG GIVIM BAKSAIT  
LONG LOTU BILONG OL PAPA BILONG  
YUMI. YUPELA I MAS TOKAUT KLIA  
OLSEM YUPELA I NO INAP BIHAINIM  
KRAIS MOA O YUPELA BAI I DAI!

HOLIM DISPELA  
HETMAN BILONG OL. YUMI  
BAI YUSIM EM LONG SOIM  
OL WANEM SAMTING BAI I  
KAMAP LONG OL.



PLANTI MAN I SAVE  
KAM NA TOK OLSEM OL  
I STAP MESAIA. BILONG  
WANEM NA YUPELA I TING  
OLSEM WANPELA KAPENTA  
HUSAT I BIN I DAI PINIS EM I  
STAP MESAIA TRUTRU?

BIKPELA  
JISAS EM I STAP  
LAIP. EM TASOL I  
BIN WOKIM OLGETA  
SAMTING LONG  
SKAI NA GRAUN.

YU STRONG  
LONG MEKIM  
DISPELA TOK,  
A? ORAIT, KISIM  
MERI BILONG  
EM TU!



**NOGAT!  
LARIM MERI  
BILONG MI!**

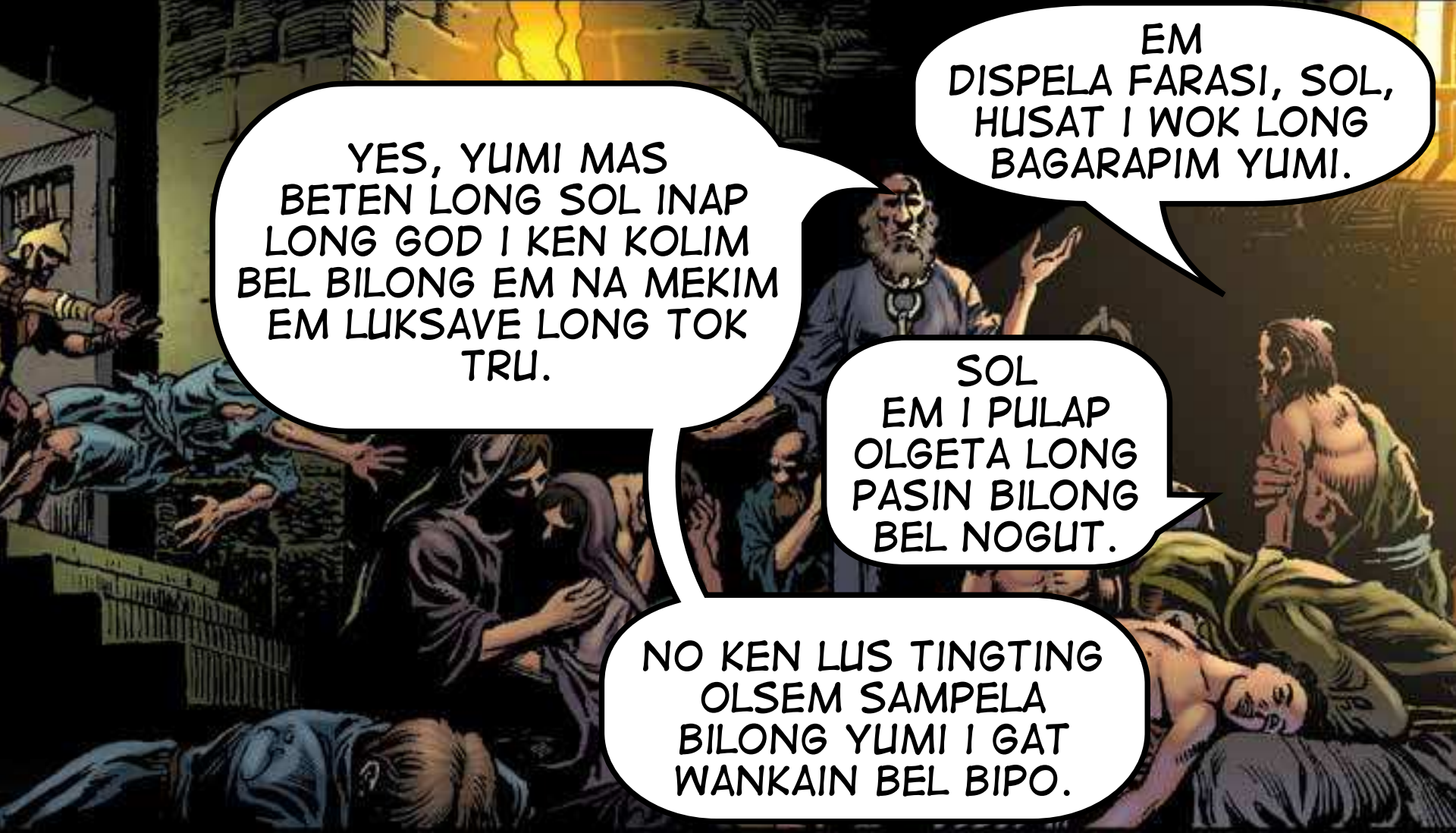
**AAAA!**

**METYU 16:24; APOSEL 8:3**



GO  
JOINIM OL WAN  
LOTU BILONG YU!

OL  
BRATA,  
YUMI SAVE  
PINIS OLSEM  
DISPELA KAIN  
SAMTING INAP  
KAMAP TAIM  
YUMI BIHAINIM  
KRAIS.



YES, YUMI MAS  
BETEN LONG SOL INAP  
LONG GOD I KEN KOLIM  
BEL BILONG EM NA MEKIM  
EM LUKSAVE LONG TOK  
TRU.

EM  
DISPELA FARASI, SOL,  
HUSAT I WOK LONG  
BAGARAPIM YUMI.

SOL  
EM I PULAP  
OLGETA LONG  
PASIN BILONG  
BEL NOGUT.

NO KEN LUS TINGTING  
OLSEM SAMPELA  
BILONG YUMI I GAT  
WANKAIN BEL BIPO.



SOL, I LUK  
OLSEM YU BIN KALABUSIM  
O KILIM OLGETA LAIN LONG  
JERUSALEM HUSAT I SAVE  
BIHAINIM JISAS.

NOGAT YA, TAIM  
YUMI SAVE KILIM OL, PLANTI  
MOA I SAVE BIHAINIM OL. NA  
TU, PLANTI I BIN RANAWE LONG  
JERUSALEM NA GO LONG OL  
ARAPELA HAP. OL HAUS LOTU  
BILONG OL JU LONG DAMASKAS  
I PULAP WANTAIM OL.






ORAIT, MI BAI  
GIVIM OL PAS LONG  
YU WE I GIVIM TOK  
ORAITLONG YU BRINGIM  
OL I KAM BEK KALABUS  
LONG HIA.

EM NAU.  
MI BAI GO  
WANTU.

SOL I TING OLSEM EM GUTPELA WOK BILONG  
EM LONG SAPOTIM LOTU BILONG EM NA  
PINISIM OLGETA ARAPELA KAIN LOTU. TASOL  
EM I BIRUA MOA LONG OL DISAIPEL BILONG  
JISAS, LONG WANEM, OL I GAT BEL ISI NA  
AMAMAS WE EM I NO SAVE LONG EN.

TAIM EM STAP LONG ROT I GO  
LONG DAMASKAS, WANPELA  
BIKPELA LAIT I KAM LONG HEVEN  
I WINIM LAIT BILONG SAN, NA  
WANPELA NEK I TOKTOK:

A man with a beard and a dark tunic is riding a brown horse. He is leaning forward, shouting with his mouth wide open. The horse is galloping, indicated by motion lines around it. The background is a bright, hazy sky with some motion lines.

**SOL, SOL,  
BILONG WANEM  
NA YU WOK LONG  
BAGARAPIM MI?**

SOL I PUNDAUN LONG  
GRAIN NA GURIA OLGETA.



BIKPELA, YU  
HUSAT TRU?

MI STAP JISAS  
HUSAT YU WOK LONG  
BAGARAPIM.

KIRAP, NA GO  
LONG SITI, NA MI  
BAI TOKIM YU LONG  
WANEM SAMTING  
YU MAS MEKIM.

BIKPELA,  
YU LAIK BAI  
MI MEKIM  
WANEM?




YU HARIM  
DISPELA  
NEK TU?

YES,  
TASOL  
MI NO  
KLIA LONG  
TOKTOK  
BILONG  
EM.

MI TU NO  
HARIM KLIA. EM  
I OLSEM KLAUT  
I PAIRAP.

HELPIM MI! MI  
AIPAS YA. PLIS,  
BRINGIM MI I GO  
LONG SITI.

**EM  
MAS NEK  
BILONG  
GOD!**



NEM BILONG MI  
ANANAIAS. BIKPELA I BIN  
KAM LONG MI LONG DRIMAN  
NA TOKIM MI LONG KAM  
PAINIM YU.

MI AIPAS,  
YA.



JISAS I  
TOKIM MI LONG  
KAM INAP LONG AI  
BILONG YU I KEN  
OP GEN NA YU  
KEN KISIM HOLI  
SPIRIT.

AI BILONG MI  
OP GEN! TRUTRU  
JISAS EM I PIKININI  
MAN BILONG  
GOD.





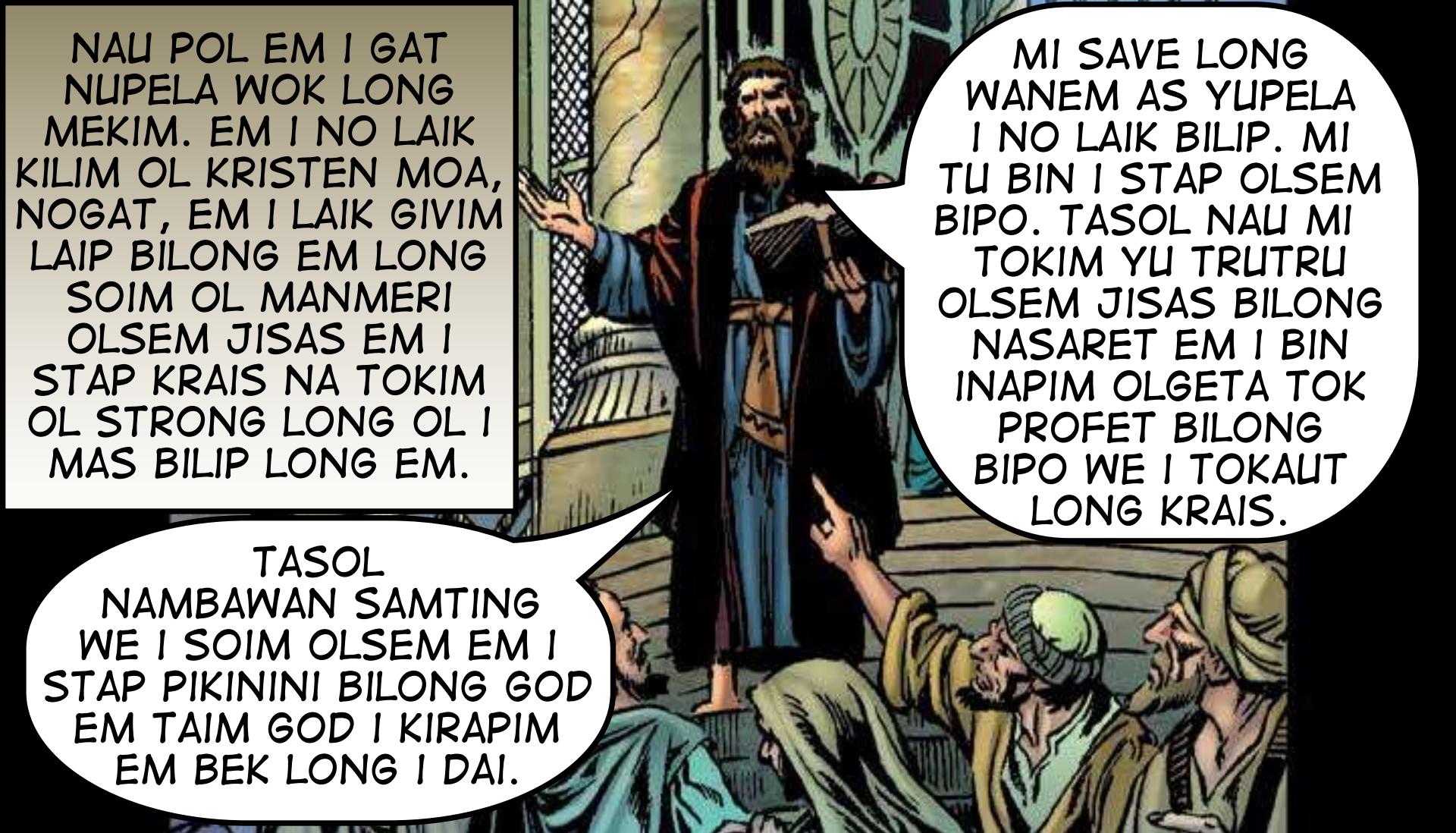
SOL I BUNG WANTAIM  
OL DISAIPEL LONG  
DAMASKAS.

MAN, AI BILONG MI BIN PAS  
LONG SAIT BILONG SPIRIT TU.  
OLGETA RAIT LONG TOK BILONG  
GOD I TOKAIT KLIA LONG JISAS  
EM I STAP KRAIS, PIKININI MAN  
BILONG GOD. MI BAI BIHAINIM  
JISAS NAU WANTAIM OLGETA  
STRONG BILONG MI.

GOD I SENISIM  
NEM BILONG SOL  
I KAMAP POL.

APOSEL 9:7-19






NAU POL EM I GAT  
NUPELA WOK LONG  
MEKIM. EM I NO LAIK  
KILIM OL KRISTEN MOA,  
NOGAT, EM I LAIK GIVIM  
LAIP BILONG EM LONG  
SOIM OL MANMERI  
OLSEM JISAS EM I  
STAP KRAIS NA TOKIM  
OL STRONG LONG OL I  
MAS BILIP LONG EM.

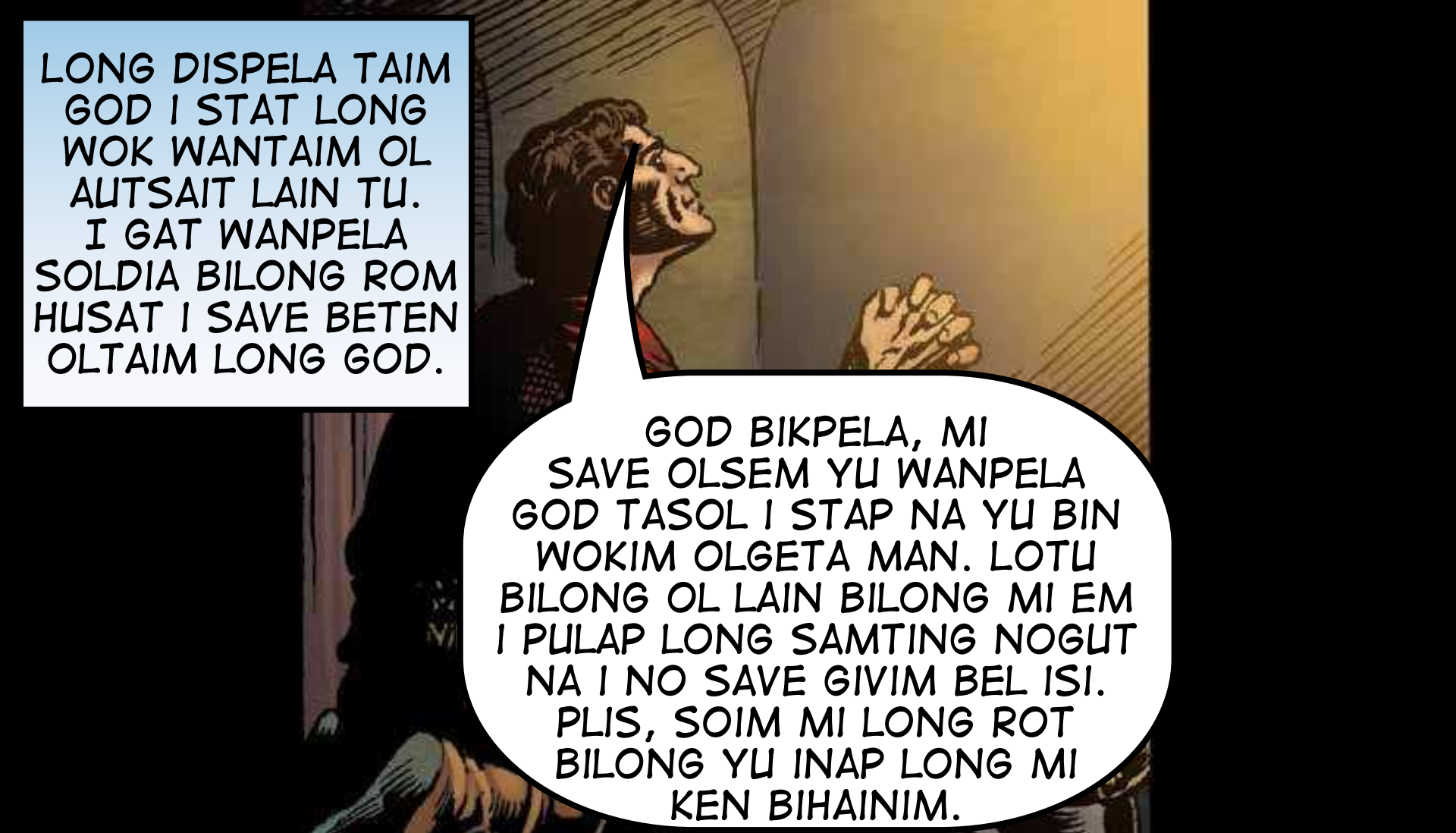
MI SAVE LONG  
WANEM AS YUPELA  
I NO LAIK BILIP. MI  
TU BIN I STAP OLSEM  
BIPO. TASOL NAU MI  
TOKIM YU TRUTRU  
OLSEM JISAS BILONG  
NASARET EM I BIN  
INAPIM OLGETA TOK  
PROFET BILONG  
BIPO WE I TOKAIT  
LONG KRAIS.

TASOL  
NAMBAWAN SAMTING  
WE I SOIM OLSEM EM I  
STAP PIKININI BILONG GOD  
EM TAIM GOD I KIRAPIM  
EM BEK LONG I DAI.




YU WANEM KAIN  
LONGLONG MAN? OLSEM  
WANEM MESAIA INAP LARIM  
OL BIRUA BILONG EM I  
KILIM EM I DAI?

EM I STAP  
PIKININI SIPSIP  
BILONG GOD LONG  
RAUSIM OLGETA  
SIN BILONG  
DISPELA GRAUN.




LONG DISPELA TAIM  
GOD I STAT LONG  
WOK WANTAIM OL  
AUTSAIT LAIN TU.  
I GAT WANPELA  
SOLDIA BILONG ROM  
HUSAT I SAVE BETEN  
OLTAIM LONG GOD.

GOD BIKPELA, MI  
SAVE OLSEM YU WANPELA  
GOD TASOL I STAP NA YU BIN  
WOKIM OLGETA MAN. LOTU  
BILONG OL LAIN BILONG MI EM  
I PULAP LONG SAMTING NOGUT  
NA I NO SAVE GIVIM BEL ISI.  
PLIS, SOIM MI LONG ROT  
BILONG YU INAP LONG MI  
KEN BIHAINIM.



AI! YU HUSAT?  
YU BIN KAM  
LONG WE?

GOD I BIN HARIM  
PINIS OL BETEN BILONG YU  
NA I BIN SALIM MI I KAM. SALIM  
SAMPELA MAN I GO LONG JOPA,  
LONG HAUS BILONG WANPELA  
MAN, NEM BILONG EM SAIMON,  
WE I STAP ARERE LONG WARA.  
LONG DISPELA PLES ASKIM LONG  
WANPELA MAN NEM BILONG EM  
PITA, NA EM BAI I KAM NA  
TOKIM YU LONG TOK TRU  
BILONG GOD.



PITA, BOSMAN BILONG MIPELA, KONILIAS,  
EM WANPELA MAN BILONG LOTU LONG GOD. EM  
GUTPELA MAN. EM I SAVE BETEN OLTAIM NA GIVIM PLANTI  
MANI LONG OL RABISMAN. WANPELA ENSEL I KAM LONG EM  
NA TOKIM EM LONG SALIM MIPELA LONG PAINIM YU INAP  
YU KEN GIVIM SAMPELA TOKTOK LONG EM.

MI MAS  
KAM TOKIM EM  
LONG KRAIS.

YUMI I  
MAS I GO  
HARIAP.

KAM INSAIT NA  
KAIKAI PASTAIM.  
TUMORA LONG MONING  
BAI YUMI GO.



KONILIAS I BUNGIM  
PITA LONG DUA NA  
PUNDAUN LONG  
LEK BILONG EM  
NA LOTUIM EM.

SANAP! MI TU I  
STAP WANPELA  
MAN OLSEM YU.



OL BRATA NA  
POROMAN, HARIM  
DISPELA TOK WE PITA I  
BRINGIM I KAM LONG  
YUMI!

APOSEL 9:20-  
22, 10:1-43

TRUTRU MI LUKSAVE OLSEM GOD I NO SAVE  
TINGIM WANPELA MAN I WINIM ARAPELA. EM I BIN SALIM  
PIKININI BILONG EM JISAS KRAIS NA MIPELA I BIN LUKIM  
OLGETA SAMTING JISAS I BIN MEKIM. BIHAIN, OL MAN NOGUT  
I BIN KILIM EM NA HANGAMAPIM EM LONG DIWAI KROS. LONG  
NAMBA TRI DE GOD I BIN KIRAPIM EM BEK LONG I DAI NA MIPELA I  
BIN LUKIM EM. EM I GIVIM TOK LONG MIPELA I MAS TOKAUT LONG  
OLGETA MANMERI OLSEM GOD I BIN MAKIM EM LONG STAP  
JAS BILONG OLGETA NA HUSAT I BILIP LONG NEM BILONG  
EM BAI GOD I LUSIM OL SIN BILONG OL.

KONILIAS WANTAIM  
OLGETA LAIN BILONG EM  
I BILIPIM TOK BILONG  
PITA NA OLGETA I KISIM  
BAPTAIS DISPELA DE.






LONG DE SABAT POL I GO  
INSAIT LONG HAUS LOTU  
BILONG OL JU LONG ANTIOK  
NA AUTIM TOK LONG OL.

GOD I BIN MAKIM  
OL PAPA BILONG YUMI, NA  
LONG LAIN BILONG DEVIT EM I  
BIN GIVIM WANPELA MAN BILONG  
KISIM BEK YUMI, EM JISAS. OL  
MANMERI NA HETMAN LONG  
JERUSALEM I NO SAVE LONG TOK  
BILONG GOD NA OL I BIN INAPIM  
RAIT BILONG GOD NA KILIM EM  
NA HANGAMAPIM EM LONG  
DIWAI KROS NA PUTIM EM  
LONG MATMAT.






TASOL GOD I BIN INAPIM  
PROMIS EM I MEKIM LONG  
OL PAPA TAIM EM I KIRAPIM BEK  
JISAS LONG I DAI LONG NAMBA  
TRI DE. OLSEM NA LONG SAM 2  
GOD I TOK, ***YU STAP PIKININI  
MAN BILONG MI, LONG  
DISPELA DE MI BIN KISIM  
YU.***

LONG NARAPELA  
SAM GOD I TOK OLSEM EM I  
NO INAP LARIM DISPELA HOLI MAN  
BILONG EM LONG LUKIM BAGARAP.  
JISAS I DAI, TASOL BODI BILONG EM  
I NO STING. OLGETA MANMERI HUSAT  
I BILIP LONG WOK BILONG JISAS I  
SAVE KAMAP STRET OLGETA -- EM  
WANPELA SAMTING LO BILONG  
MOSES I NO INAP MEKIM.





TOK BILONG  
GOD I KAM PASTAIM  
LONG YUPELA TASOL  
YUPELA I NO AMAMAS  
LONG KISIM LAIP I STAP  
GUT OLTAIM OLTAIM.  
OLSEM NA MIPELA BAI  
I GO NAU LONG OL  
AUTSAIT LAIN.

OL AUTSAIT  
LAIN? OL I STAP  
OL DOK, YA. OL  
I NO INAP KISIM  
SAMTING WANTAIM  
OL JU.


YU MEKIM TOK  
BILAS TRU! JISAS I  
STAP PIKININI I NOGAT  
PAPA. MAMA BILONG  
EM I BEL PINIS TAIM  
EM I MARIT!

SAM 2:7, 16:10; APOSEL 10:47, 13:14-47



GUTPELA  
MIPELA STONIM  
YU LONG DISPELA  
KAIN TOK YU  
MEKIM.

HARIM, RAIT I STAP  
PINIS, MI BIN PUTIM YU  
LONG STAP WANPELA LAIT  
LONG OL AUTSAIT LAIN  
NA LONG STAP KISIM BEK  
BILONG OLGETA HAP  
GRAIN.



TAIM POL I KLIA  
OLSEM OL LAIN  
JU I BIKHET YET  
LONG KISIM KRAIS,  
EM I STAT LONG  
GO LONG OL  
AUTSAIT LAIN NA  
AUTIM GUTNIUS  
BILONG GOD.

LIPTIMAPIM  
NEM BILONG  
GOD! KISIM BEK  
BILONG EM I KAM  
PINIS LONG OL  
AUTSAIT LAIN!

**POL,  
MI LAIK  
KISIM  
BAPTAIS!**


PLIS,  
SOIM  
MIPELA  
SAMPELA  
TOK PROFET  
MOA WE  
JISAS I BIN  
INAPIM.

PLANTI MANMERI I NO  
JU I BILIPIM GUTNIUS  
BILONG JISAS KRAIS  
NA WOKABAUT LONG  
MARIMARI BILONG GOD.

OL JU I BELHAT NOGUT TRU NA RAUSIM POL TUPELA  
BANABAS LONG SITI. OL I TOKIM OL STRONG OLSEM  
OL BAI I KILIM OL SAPOS OL I KAM BEK. OLSEM NA  
POL TUPELA BANABAS I GO LONG ESIA NA BRINGIM  
GUTNIUS BILONG GOD LONG DISPELA HAP.



BANABAS,  
SAPOS MI  
PUNDAUN YU NO  
KEN HELPIM MI.  
RAN TASOL.



LONG TAUN LISTRA, OL  
JU I STONIM POL NA EM  
I DAI. OL I KARIM BODI  
BILONG EM NA TROMWE  
AUTSAIT LONG SITI.

BIKPELA, LUSIM  
SIN BILONG OL. OL  
I BIN KILIM WOKMAN  
BILONG YU, POL.

APOSEL 14:1-19





TASOL GOD I WOKIM  
WANPELA MIRAKEL  
NA KIRAPIM POL  
BEK LONG I DAI.

POL,  
MI TING YU  
BIN I DAI  
PINIS!

I NO YET. GOD I SOIM MI  
OLSEM MI BAI KARIM PLANTI HEVI  
LONG NEM BILONG EM. WOK BILONG  
YUMI I NO PINIS YET. KAM, YUMI MAS  
I GO BEK INSAIT LONG SITI.



BIKPELA, YU  
TASOL INAP KISIM  
OLGETA GLORI NA  
ONA NA BIKNEM...

LONG FILIPAI, OL HETMAN I  
PAITIM POL WANTAIM SAILAS  
NA TROMWE OL LONG  
KALABUS. OL I KISIM TAIM  
TRU, TASOL OL I STRONGIM  
BEL BILONG OL WANTAIM  
OL SONG NA LIPTIMAPIM  
NEM BILONG BIKPELA.



**AAAAHHH!  
BIKPELA  
STRONGIM  
MI!**



**AAAAA P!**

LONG OL YIA BIHAIN,  
POL I KISIM TAIM  
LONG NEM BILONG  
JISAS. TASOL EM  
I STRONG LONG  
AUTIM TOK YET.

APOSEL 14:20, 16:23-25; 2 KORIN 11:24-25

TAIM POL I GO RAUN LONG  
ALTIM TOK, TRIPELA TAIM  
SIP EM I KALAP LONG EN  
I KAPSAIT NA GO DALIN.




WANPELA TAIM EM I TRIP  
LONG SOLWARA WANPELA  
DE NA WANPELA NAIT BIPO  
LONG NARAPELA SIP I  
LUKIM EM NA HELPIM EM.




PLANTI TAIM OL STILMAN  
I BAGARAPIM EM.

TASOL EM I  
BIHAINIM TOK  
BILONG GOD  
NA GO ALTIM  
TOK LONG  
OLGETA HAP.

POL I KISIM TAIM LONG SIK, KOL, TUHAT, HANGRE,  
NA OLGETA KAINKAIN HEVI NA TRAIM TAIM EM  
I RAUN NA AUTIM GUTNIUS BILONG JISAS.



BIKPELA,  
PLIS, ORAITIM  
BODI BILONG  
MI INAP LONG  
MI KEN I GO  
NA AUTIM TOK  
LONG DISPELA  
SITI I STAP  
KLOSTU.



POL I AUTIM TOK LONG OL HAIDEN  
LONG OL STETIU NA OL GIAMAN GOD  
BILONG OL NA TOKIM OL LONG I DAI  
NA KIRAP BEK BILONG JISAS KRAIS.

GUTPELA YUPELA I  
BIN GIVIM BAKSAIT LONG OL  
GIAMAN GOD BILONG YUPELA  
NA TANIM I GO LONG GOD. GOD  
I BIN MEKIM YUPELA I KAMAP  
STRETPELA TAIM YUPELA I BIN  
BILIP LONG WOK BILONG JISAS  
KRAIS. NAU YUPELA I STAP  
BODI BILONG EM NA LAIN  
MANMERI BILONG GOD.

**AMEN!**  
**LIPTIMAPIM NEM**  
**BILONG GOD!**

APOSEL 19:19; 1 KORIN 10:14, 12:12-13, 18; 2  
KORIN 11:25-27; GALESIA 2:16; EFESAS 2:19



DISPELA  
SAMTING I NO  
BIN GIVIM BEL  
ISI LONG MI.

TAIM OL MANMERI I TANIM BEL BILONG  
OL I GO LONG GOD, OL I LUSIM OLGETA  
STETIU WANTAIM OL SANGUMA PASIN  
BILONG OL. WANPELA NAIT OL I BUNG  
NA WOKIM BIKPELA PAIA NA KUKIM  
OLGETA SANGUMA BUK BILONG OL.



JISAS I BIN TOKIM OL DISAIPEL  
BILONG EM, "NAU BAI OL I GIVIM  
YUPELA LONG KISIM HEVI, NA OL BAI  
KILIM YUPELA I DAI. NA OLGETA KANTRI  
BAI BIRUA TRU LONG YUPELA BILONG  
TINGIM NEM BILONG MI. NA NAU  
BAI BEL BILONG PLANTI I BAGARAP,  
NA WANPELA BAI GIVIM NARAPELA I  
GO LONG HAN BILONG BIRUA, NA OL  
BAI BIRUA TRU, WANPELA I GO LONG  
NARAPELA. NA PLANTI GIAMAN PROFET  
BAI KIRAP NA GIAMANIM PLANTI."



PAPA, PLIS  
LUSIM RONG  
BILONG OL LONG  
SAMTING OL I  
MEKIM LONG  
MIPELA.



BIKPELA  
JISAS, KISIM SPIRIT  
BILONG MI!

GUTNIUS BILONG JISAS KRAIS I GO  
LONG OLGETA HAP BILONG KINGDOM  
BILONG ROM. OL DISAIPEL NA OL  
MANMERI HUSAT I BIN STAP WANTAIM  
JISAS I STAT LONG LAPUN NAU.  
LONG DISPELA TAIM OL ROM I STAT  
LONG PAINIM NA KILIM OL KRISTEN.  
SAPOS OL KRISTEN I NO GIVIM  
BAKSAIT LONG NEM BILONG KRAIS,  
ORAIT, OL ROM I SAVE BRINGIM OL  
LONG AI BILONG OL MANMERI NA  
LARIM OL LAION I KAIKAIM OL.

**GGRRRR!**

**AIIII!**



SAMPELA TAIM OL SOLDIA BILONG  
ROM I SAVE KILIM OL KRISTEN  
WANTAIM BAINET. OL MANMERI  
HUSAT I LUKIM DISPELA SAMTING  
I KIRAP NOGUT TRU, LONG  
WANEM, OL KRISTEN I NO SAVE  
PRET LONG I DAI NA OL I NO  
GIVIM BAKSAIT LONG KRAIS.



JESON, MI BAI  
LUKIM YU LONG  
PARADAIS.

**NOGAT!**

METYU 24:9-11



BIPO LONG EM  
I DAI, JISAS I  
BIN MEKIM TOK  
PROFET LONG  
TEMPEL:

YUPELA I  
LUKIM DISPELA  
TEMPEL? MI TOKIM  
YUPELA TRU OLSEM  
OL BAI I BAGARAPIM  
EM OLGETA NA I  
NO GAT WANPELA  
STON BAI I SANAP  
ANTAP LONG  
ARAPELA.

40-PELA YIA BIHAIN, LONG YIA 70, OL  
ROM I KAM NA BAGARAPIM SITI BILONG  
JERUSALEM WANTAIM TEMPEL. TAIM  
OL I KUKIM INSAIT BILONG TEMPEL  
WANTAIM PAIA, DISPELA GOL I  
KARAMAPIM OL HAP DIWAI I KAMAP  
HAT TUMAS NA I RAN OLSEM WARA  
I GO DAUN INSAIT NAMEL LONG OL  
STON BILONG AS BILONG TEMPEL.  
TAIM PAIA I DAI OL ROM I LAIK KISIM  
DISPELA GOL, TASOL OL I MAS  
RAUSIM OLGETA STON INAP LONG OL  
I KEN GO DAUN LONG OL AS STON  
NA KISIM DISPELA GOL. DISPELA EM  
INAPIM TOK PROFET BILONG JISAS.

OL JU HUSAT I NO I DAI LONG DISPELA  
TAIM I RANAWE I GO LONG OL ARAPELA  
KANTRI -- NA NAU YET PLANTI  
TUMBUNA BILONG OL I STAP YET  
LONG OLGETA HAP BILONG GRAIN.



YUMI BAI I  
GO LONG HAUS  
BILONG BRATA  
BILONG MI  
LONG SIRIA.

OL KRISTEN JU I RANAWE TU NA  
AUTIM GUTNIUS BILONG JISAS KRAIS  
LONG OLGETA HAP OL I GO LONG EN

WANEM HAP OL I RANAWÉ  
LONG EN I GAT OL KRISTEN  
I STAP PINIS HUSAT I  
AMAMAS LONG HELPIM OL.



MIPELA  
I NO GAT  
KANDRE  
LONG HIA.

NO KEN WARI.  
MIPELA I HARIM LONG  
SAMTING NOGLUT OL I  
MEKIM LONG YUPELA  
LONG JERUSALEM.  
KAM, YUPELA I KEN  
SLIP HIA.

OL APOSEL BILONG JISAS I AUTIM TOK BILONG KIRAP  
BEK BILONG JISAS KRAIS I GO INAP LONG I DAI BILONG  
OL. OLGETA I DAI LONG HAN BILONG BIRUA BILONG  
OL, TASOL OL I NO GIVIM BAKSAIT LONG BIKPELA.



SAMPELA, OL ROM  
I HANGAMAPIM  
LONG DIWAI KROS.

SAMPELA ARAPELA  
OL I RAUSIM BEL  
BILONG OL TAIM OL  
I STAP LAIP YET NA  
BIHAIN KATIM OL  
LONG OL HAPHAP.





SAMPELA OL  
I STONIM  
OL NA KILIM  
OL I DAI

OL ARAPELA  
OL I GIVIM  
LONG OL  
WEL ABUS  
LONG  
KAIKAIM OL.

OL I RAUSIM HET  
BILONG SAMPELA.

METYU 14:10; JON 21:18-19; HIBRU 11:36-37

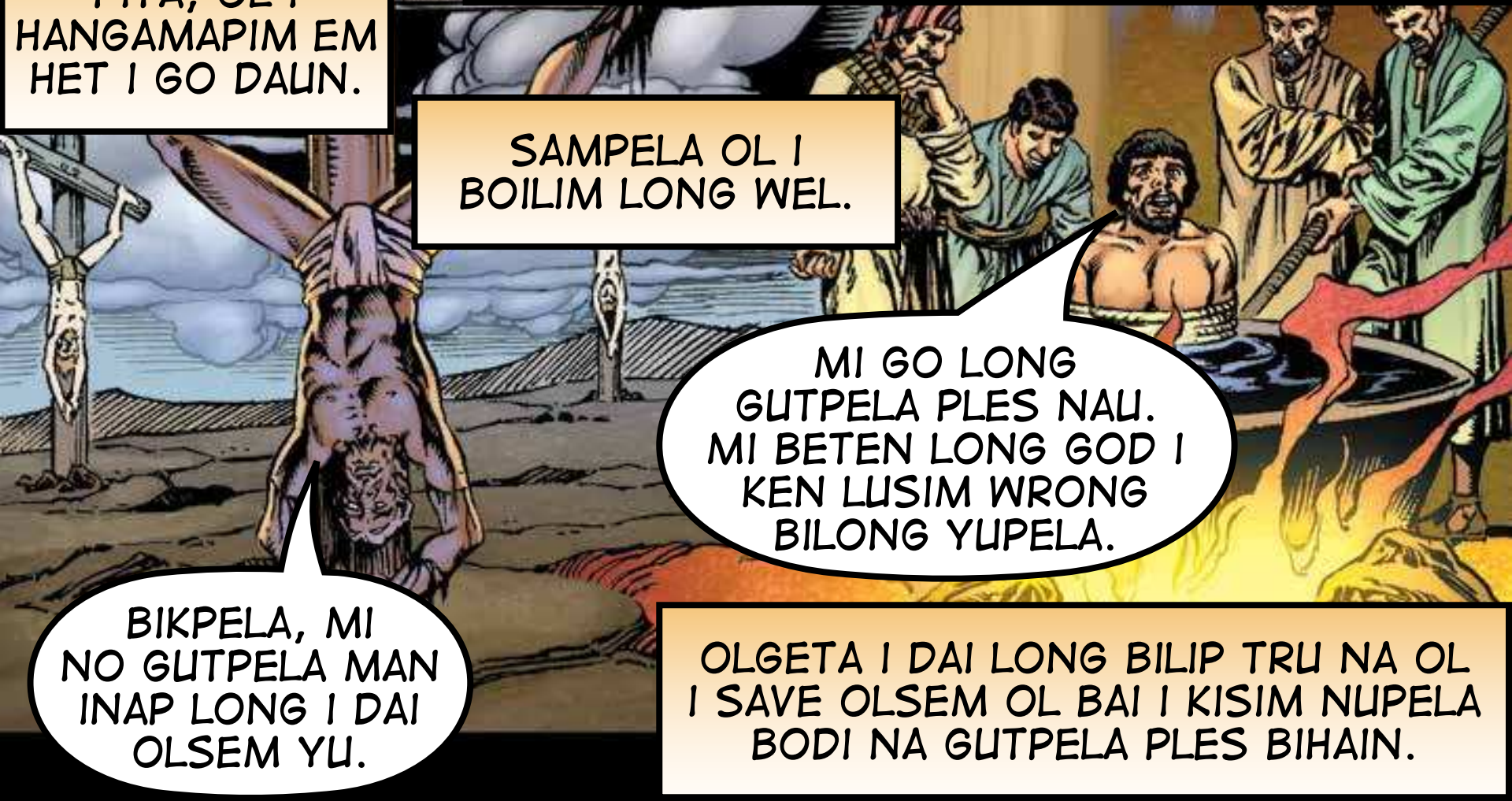
PITA, OL I  
HANGAMAPIM EM  
HET I GO DALIN.

SAMPELA OL I  
BOILIM LONG WEL.



MI GO LONG  
GUTPELA PLES NAU.  
MI BETEN LONG GOD I  
KEN LUSIM WRONG  
BILONG YUPELA.

BIKPELA, MI  
NO GUTPELA MAN  
INAP LONG I DAI  
OLSEM YU.

OLGETA I DAI LONG BILIP TRU NA OL  
I SAVE OLSEM OL BAI I KISIM NUPELA  
BODI NA GUTPELA PLES BIHAIN.



GO-PELA YIA BIHAIN LONG  
JISAS I KIRAP BEK LONG I DAI,  
APOSEL JON TASOL I STAP. EM  
I GO KALABUS LONG WANPELA  
AILAN OL I KOLIM PATMOS.  
SPIRIT BILONG GOD I KISIM JON  
I GO ANTAP LONG HEVEN NA  
GOD I SOIM EM LONG WANEM  
SAMTING BAI I KAMAP BIHAIN.



**JON,  
MI BAI SOIM YU  
LONG OL SAMTING BAI  
I KAMAP BIHAIN. RAITIM  
OL DISPELA SAMTING LONG  
WANPELA BUK NA SALIM  
I GO LONG SEVENPELA  
SOIS I STAP LONG  
ESIA.**

TAIM DISPELA TAIM I PINIS, JISAS BAI I KAM  
BEK GEN NA OPIM MATMAT BILONG OLGETA  
MANMERI HUSAT I BIN BILIP LONG EM. OL,  
WANTAIM OL BILIP MANMERI HUSAT I STAP LAIP  
YET, BAI I GO ANTAP LONG BUNGIM JISAS LONG  
SKAI NA STAP WANTAIM EM OLTAIM OLTAIM.



BIHAIN, LONG PINIS BILONG OL  
DE BILONG DISPELA GRAUN,  
GOD BAI I SALIM TAIM NOGUT  
TRU LONG DISPELA GRAUN. PAIA  
BAI I PUNDAUN LONG HEVEN,  
WANTAIM OL ARAPELA KAIN  
BAGARAP NOGUT, NA KLOSTU  
OLGETA MANMERI HUSAT I STAP  
LONG DISPELA GRAUN BAI I DAI.

WANPELA MAN BAI I KAM NA TOK OLSEM EM I STAP  
MAN BILONG KISIM BEK, NA EM BAI I GIAMANIM  
PLANTI LAIN. OL MANMERI I MAS SOIM OLSEM  
OL I ANINIT LONG EM NA KISIM WANPELA MAK  
LONG HAN SUT BILONG OL O HET BILONG OL.



1 TESALONAIKA  
4:14-17; 2  
TESALONAIKA 2:3-  
4; REVELESEN  
1:9-11, 8:1-13, 9:15,  
13:15-18, 20:4

OL HUSAT I NO WANBEL LONG KISIM DISPELA MAK  
BAI OL MAN I RAUSIM HET BILONG OL. OL MANMERI  
HUSAT I STAP BEK LONG DISPELA GRAUN BAI I GO  
INSAIT LONG BIKPELA HEVI NA TAIM NOGUT TRU.

OLSEM RAIT I STAP PINIS,  
JISAS BAI I KAM BEK GEN  
LONG DISPELA GRAUN  
LONG PINIS BILONG OL  
DISPELA SAMTING.

EM BAI I KAM  
WANTAIM  
OLGETA GLORI  
NA PAWA  
BILONG EM NA  
I NO OLSEM  
WANPELA MAN  
NAU. HEVEN BAI  
I OP NA EM BAI I  
SINDAUN ANTAP  
LONG WANPELA  
WAITPELA HOS  
NA KAM DAUN  
LONG DISPELA  
GRAUN.



GLORI BILONG EM BAI I LAIT TRU  
OLSEM LAIT BILONG SAN, NA  
LONG HET BILONG EM EM BAI  
I WERIM PLANTI OL HET KING.  
LONG HAN BILONG EM EM BAI I  
HOLIM SEVENPELA STA NA BAINET  
BILONG TOK TRU BAI I KAM AUTSAIT  
LONG MAUS BILONG EM.

EM BAI KISIM SETEN NA TROMWE  
EM LONG RAUNWARA PAIA WE EM  
BAI I KISIM PEN OLTAIM OLTAIM  
NA I NO INAP TRAIM OL MANMERI  
MOA. JISAS BAI I KISIM I DAI TU NA  
TROMWE DISPELA LAS BIRUA LONG  
RAUNWARA PAIA. BIHAIN EM BAI I  
MEKIM NUPELA SKAI NA GRAUN.



GOD BAI I BUNGIM OLGETA LAIN  
HUSAT I BIN BILIP LONG PIKININI MAN  
BILONG EM NA GIVIM OL LAIP I STAP  
GUT OLTAIM OLTAIM LONG DISPELA  
NUPELA GRAUN. GOD BAI I RAUSIM  
OLGETA AIWARA LONG AI BILONG  
OL NA BAI I NO GAT I DAI, O HEVI,  
O KRAI, O PEN MOA, LONG WANEM,  
OL SAMTING BILONG BIPO I PINIS.  
NA JISAS BAI I STAP KING ANTAP  
LONG OLGETA STRETPELA MANMERI  
BILONG EM LONG DISPELA GUTPELA  
PLES WE I NO GAT SIN O I DAI.

REVELESEN 1:16, 19:11-21, 20:10-15,  
21:1-4



OL KRISTEN I BIN  
AUTIM DISPELA  
GUTNIUS BILONG  
JISAS KRAIS  
KLOSTU 2000 YIA  
NAU. YUMI MAS  
KARIM DISPELA  
TOKTOK I GO LONG  
OLGETA HAP GRAUN  
INAP LONG OLGETA  
KANTRI NA LAIN  
MANMERI I HARIM.





I GAT WANPELA  
GODTASOL I  
STAP NA EM I GAT  
WANPELA PIKININI  
MAN TASOL. I GAT  
WANPELA BILIP TRU  
TASOL NA WANPELA  
BUK HOLI. I GAT  
WANPELA ROT TASOL  
I GO LONG HEVEN  
TAIM YUMI I DAI.  
JISAS EM I STAP  
DISPELA ROT, TOK  
TRU, NA AS BILONG  
LAIP. PLANTI LAIN  
MANMERI I BIN BILIP  
LONG EM PINIS.

GUTNIUS BILONG KRAIS EM I NARAKAIN  
LONG OLGETA ARAPELA KAIN LOTU,  
LONG WANEM, EM I NO SAVE GO  
NA PRETIM OL MANMERI LONG  
JOINIM EM. EM I NO TOKIM OL  
LONG WOK OL I MAS MEKIM LONG  
BAIM HEVEN, NOGAT, EM I TOKIM  
OL LONG WOK JISAS I BIN MEKIM  
PINIS LONG BAIM ROT BILONG OL.  
LONG TUDE, PLANTI LAIN MANMERI  
LONG OLGETA HAP GRAIN I BIN BILIP  
PINIS NA AMAMAS LONG GOD I BIN  
LUSIM SIN BILONG OL NA GIVIM OL  
LAIP I STAP GUT OLTAIM OLTAIM.



JON 3:16, 14:6;  
1 KORIN 8:6

TASOL 2000 YIA I KAM I GO  
PINIS TAIM JISAS I BIN KIRAP BEK  
LONG I DAI, NA I GAT SAMPELA  
LAIN MANMERI HUSAT I NO BIN  
HARIM DISPELA GUTNIUS YET.  
HUSAT BAI I GO NA TOKIM OL?

Our desire is that after reading *Good and Evil*® you will be motivated to read the entire Bible and that it will come alive to you. Make it a daily habit to read a portion of the Bible and then pray that God will help you understand and apply it.

Copyright © 2008, 2017  
Michael and Debi Pearl.  
ALL RIGHTS RESERVED.

*Author:* Michael Pearl

*Artist:* Danny Bulanadi

*Coloration:* Clint Cearley



<https://goodandevilbook.com/>